

TOTO

感应式大便器冲洗阀（埋入式）

DCE603U* <埋入干电池型>

DCE603UE* <埋入交流电型>

TOTO 检查合格证

产品型号：见包装箱上的标签

产品名称：见包装箱上的标签

生产日期：见包装箱上的标签

检印	
----	--

组装工厂：东陶机器（广州）有限公司

厂址：广州市番禺区南村镇兴南大道715号

东陶(中国)有限公司

全国售后服务电话：800-820-9787(固定电话)
400-820-9787(手机用户)



扫描二维码，
服务预约，方便快捷

销售商：东陶(中国)有限公司

地址：北京市朝阳区光华路1号北京嘉里中心北楼1915室

网址：www.toto.com.cn

- 承蒙购买TOTO产品，不胜感激。
- 请仔细阅读本说明书记载的各项内容，以便能正确使用。
- 本说明书阅后请妥善保管，以备日后查用。
- 随着产品式样的不断更新，实物存在与图示不符的情况，但基本安装、使用原理相同。产品最终式样以实物为准。

1.安全上的注意.....1~2	序言
2.使用步骤..... 3	方便用法
3.检查项目..... 4	保养
4.维护保养..... 5~6	
5.故障处理..... 7	怎么办
6.电子产品中的有害物质的名称及含有量...8	
7.保证书.....9	

1

安全上的注意 (安全起见, 务必遵守)

安装前, 请仔细阅读“安全上的注意”, 并根据其内容正确安装。

● 为了使您能安全正确的安装该产品, 防止危害您或他人的安全及财产损失, 本说明书记载了各种标志。

● 必须遵守的内容, 以如下标志区分说明

这些标志及其意思说明如下。

标志	意思
 警告	无视此标志而误操作时, 有可能造成人员重伤或死亡。
 注意	无视此标志而误操作时, 有可能造成人身伤害或财产损失。

	此图表示不可行 [禁止] 之意
	请勿将产品装于易接触到水、结露或湿气较重的地方
	禁止拆解
	必须“强制”实行的内容

 警告		
 禁止	请勿浇水	
 禁止在潮湿的环境下使用	请勿将产品装于易接触到水、结露或湿气较重的地方	

 注意		
 禁止	请勿撞击产品。 (否则, 可能会造成故障、漏水)	
	请勿将产品安装在容易发生冻结的场所。 (否则, 可能会造成故障、漏水)	
	请勿安装阻碍水流正常通过的节流类装置。 (否则, 可能会影响冲水的效果, 并造成漏水)	节流类装置 
 禁止拆解	非专业维修人员请勿擅自拆解、维修。 (否则, 可能会造成故障、漏水)	
 必须执行	取出活塞阀清扫前, 请先关闭进水脚阀或进水总开关 (请参照维护保养。) 否则, 水可能喷出, 污损家具, 造成财产损失	

保证书

用 户	
销售安装店	
购 买 日	
保 修 期	自购买日起一年内。

*若上栏内容未记全，该保证书将视为无效。因此请用户购买时对记入内容进行确认。

*本保证书中保修项目仅限于保证书中所约束的免费维修项目进行维修。

*在保修期间，若产品发生故障（漏水、渗漏），请拨打全国售后服务电话报修。

维修规定

1. 保修期间，在用户正确按说明书、不干贴等指示，使用本公司产品的情况下，本公司将对有故障产品进行免费维修。
2. 在保修期内发生损坏需要得到免费维修时，请拨打全国售后服务电话报修。
3. 在保修期内，下面所列场合的维修为有偿维修。
 - ① 使用不当或私自进行的不当修理及改造所造成的故障及损伤。
 - ② 安装施工时的不注意或过失造成的故障及损伤。
 - ③ 安装后又拆移等原因造成的故障及损伤。
 - ④ 超出使用范围以外的场合下使用本产品所造成的故障及损伤（如家庭用商品作为业务上商品使用）。
 - ⑤ 沙粒或污物等造成的损伤。
 - ⑥ 由于日常的维护保养不当造成的肮脏、电镀部分生锈等不良。
 - ⑦ 由于火灾、地震、水灾、雷击及其他天灾、公害、气害（液化气）、盐害及异常电压、使用指定外的电源（电压、频率）等原因造成的故障及损伤。
 - ⑧ 本保证书没有指定的场合。
 - ⑨ 本保证书中用户姓名、销售店、安装店、购买日期未填写的场合。
 - ⑩ 不能出示购买发票的场合。
 - ⑪ 由结冰引起的故障。
4. 本保证书只在中国境内有效。（香港、澳门、台湾地区除外）
5. 本保证书丢失不补，请顾客妥善保管。

1 安全上的注意 (安全起见, 务必遵守)

⚠ 注意

- 在可能结冰的场所使用时，要切实做好防冻措施。由于结冰，零件破损，有可能导致漏水，造成财产损失。因结冰而造成的破损即使在保修期内也是有偿修理。请不要让产品的环境温度低于0℃。

防冻措施

在可能结冰的场所使用时，要切实做好防冻措施。

1. 产品结冰的话零件损坏，成为漏水的原因。
2. 因结冰造成的零件破损即使在保修期也是有偿修理。
3. 施工完了后或长时间不使用时，要有预防突然降温的准备，要对产品进行结冰预防。
4. 因为有结冰的危险，请不要让产品周围的温度在0℃以下。

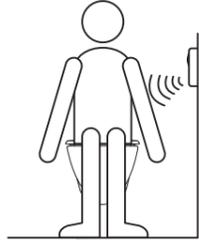
2 使用步骤

本系统是根据卫生、经济的理念进行设计的。

① 感应

使用者接近时，感应器会自动感应。

(注) 电源接入后10分钟内，感应器每次感应后人体检测感应灯将点亮，10分钟后即使感应此灯也不亮。



② 手动冲洗

按下大便器的冲洗按钮进行冲洗。



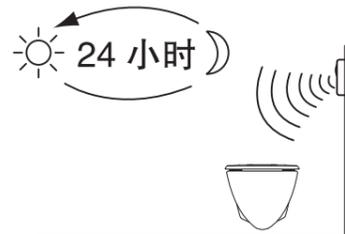
③ 感应冲洗

连续6秒以上感应到的使用者离开后，感应器会根据信号自动冲洗。



④ 设备定时保护

在长时间未冲洗的情况下，出于保护座便器的目的，产品将自动进行冲洗。
(24小时/周期)



⑤ 禁止时间

从信号装置处接受到操作信号后，产品会自动冲洗，为防止浪费水，前一次冲洗后，10秒钟以内即使再接受到信号，产品也不会再次冲洗

6 电子产品中的有害物质的名称及含有量

感应式大便器冲洗阀 (埋入式·干电池型)

产品中的有害物质的名称及含有量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
按钮基板	○	○	○	○	○	○
光电感应器	○	○	○	○	○	○
电线	○	○	○	○	○	○
电容	○	○	○	○	○	○
干电池	○	○	○	○	○	○
电磁阀	×	○	○	○	○	○
通水主体	×	○	×	○	○	○
电池盒	○	○	○	○	○	○
进出水管	○	○	○	○	○	○
外壳、装饰板	○	○	○	○	○	○
操作面板部	×	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364-2014的规定编制。

○: 表示该有毒物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572-2011规定的限量要求以下。

×: 表示该有毒物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572-2011规定的限量要求。
(且目前业界没有成熟的替代方案，符合欧盟RoHS指令环保要求)

10 本标示数字表示产品在正常使用状态下的环保使用期限为10年。

感应式大便器冲洗阀 (埋入式·交流电型)

产品中的有害物质的名称及含有量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电线	○	○	○	○	○	○
按钮基板	○	○	○	○	○	○
光电感应器	○	○	○	○	○	○
US控制器	○	○	○	○	○	○
电源接线台	×	×	○	○	○	○
电磁阀	×	○	○	○	○	○
通水主体	×	○	×	○	○	○
进出水管	○	○	○	○	○	○
外壳、装饰板	○	○	○	○	○	○
操作面板部	×	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364-2014的规定编制。

○: 表示该有毒物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572-2011规定的限量要求以下。

×: 表示该有毒物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572-2011规定的限量要求。
(且目前业界没有成熟的替代方案，符合欧盟RoHS指令环保要求)

10 本标示数字表示产品在正常使用状态下的环保使用期限为10年。

如果您需要废弃本产品，请勿将其作为一般生活垃圾处理，请依照法规经由独立的回收体系进行合适的处理、恢复和回收。

5 故障分析

- 以下情况，并非故障
报修前，请先确认以下事项，若还是不能修复的话，再报修。

报修前			
现象	需要确认的地方	解决方法	
不出水	使用手动按钮时会出水	感应窗的表面是否附有污垢	清除污垢
		感应器前是否有障碍物	取走障碍物
		干电池是否正确安装	正确安装干电池
		插接件是否正确插入	插好插接件
		感应器在感应到人时，人体检测感应灯是否在闪烁	更换电池
	按钮使用不手出水按钮	是否停水	等待供水恢复
进水脚阀是否已打开		打开进水止水阀	
活塞阀的过滤网上是否有垃圾堵塞		清洗活塞阀的过滤网	
水流不止	活塞阀的过滤网上是否有垃圾堵塞	清洗活塞阀的过滤网	
	活塞阀的小孔内是否有垃圾堵塞	清洗活塞阀上的小孔	
	在确认以上的情况后，还不能停止水流的话，请关闭进水脚阀		
冲水水量少	进水脚阀是否调整到适量的水量	打开进水脚阀，调节到适当的水量	
	冲水水量的调节是否正确	请适当调节冲水的水量	

3 检查项目

安装完成后，请确认以下项目



确认是否漏水

请确认是否有漏水现象

① 连接部分是否都连接牢固?

↳ 6-3 — 4 请参考 — 「安装自动冲洗阀本体」

确认配线

请确认插接口及信号线、电源线是否都已连接

② 插接口处是否已连接?

↳ 6-3 — 4 请参考 — 「安装自动冲洗阀本体」

确认是否牢固固定

请确认是否有摇晃现象。

③ 自动冲洗阀本体及进水脚阀是否牢固固定?

↳ 6-3 — 4 请参考 — 「安装自动冲洗阀本体」

4-1 维护保养

1. 日常保养

- 轻度污损时
用冷水或温水将布打湿拧干后，擦拭产品
- 严重污损时
请用布蘸取适量的稀释后的中性洗涤剂擦拭产品，随后水洗，最后用布擦干



提示

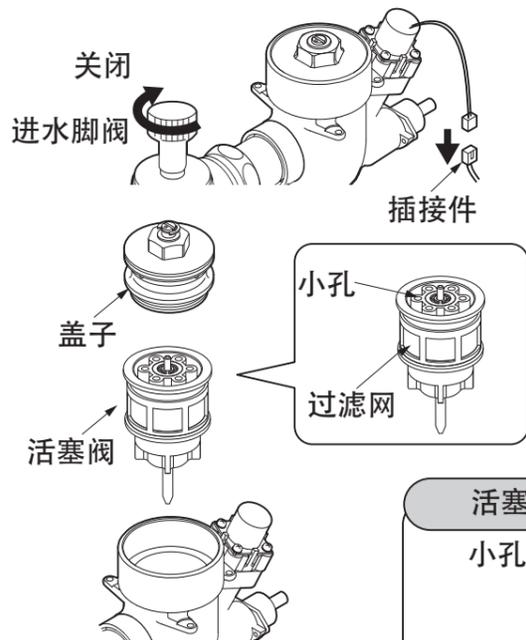
请勿使用易对商品表面造成伤害的物品

- 酸性洗涤剂、含氯的漂白剂、碱性洗涤剂
- 香蕉水、汽油等溶剂
- 清洁剂、去污粉、含有粗颗粒的洗涤剂
- 尼龙刷帚、刷帚、刷子

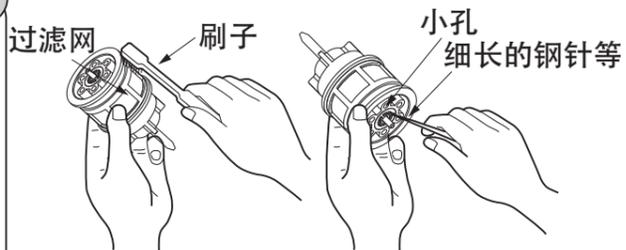
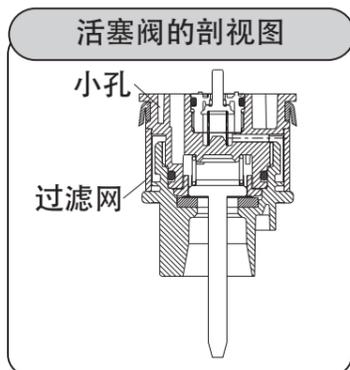


2. 建议进行定期检查（每月1次）

在使用过程中，当出水及止水出现异常情况时，请按照以下步骤对活塞阀上的过滤网及活塞阀上的小孔进行清扫。



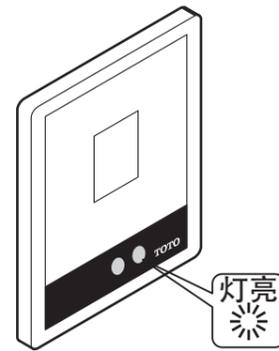
1. 关闭进水脚阀。
2. 拔去插接件。
3. 用活动扳手取下盖子。
4. 取出活塞阀，清扫过滤网和小孔。请用刷子去除过滤网上粘附的垃圾及污垢。请用细长的钢针清除小孔上的垃圾及污垢。
5. 将活塞阀放回原来的位置并装上盖子。
6. 连接插接件，打开进水脚阀并调节到适当的水势。



4-2

3. 关于更换电池

[提醒更换电池的时间]

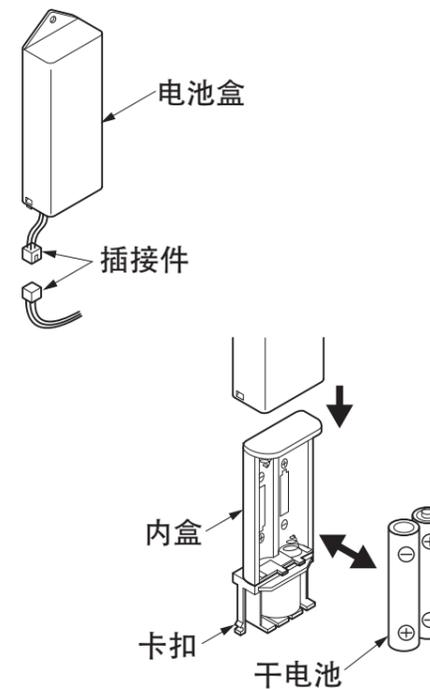


电池即将耗尽时，感应器每次感应到人体时，人体检测感应灯将会以间隔为1秒的频率连续闪烁，最多可达15次。

此时请尽快更换电池

请使用5号碱性干电池2节。
每月4000次的使用频率下，
可使用2年。

[更换电池的方法]



1. 拔下插接件
2. 向内推电池盒下部的卡扣，取出内盒
3. 更换干电池(5号×2节)后，将电池盒装回原来的位置
4. 请一次性更换所有电池，以免新旧电池混用
5. 废旧电池请妥善处理和回收，以免污染环境